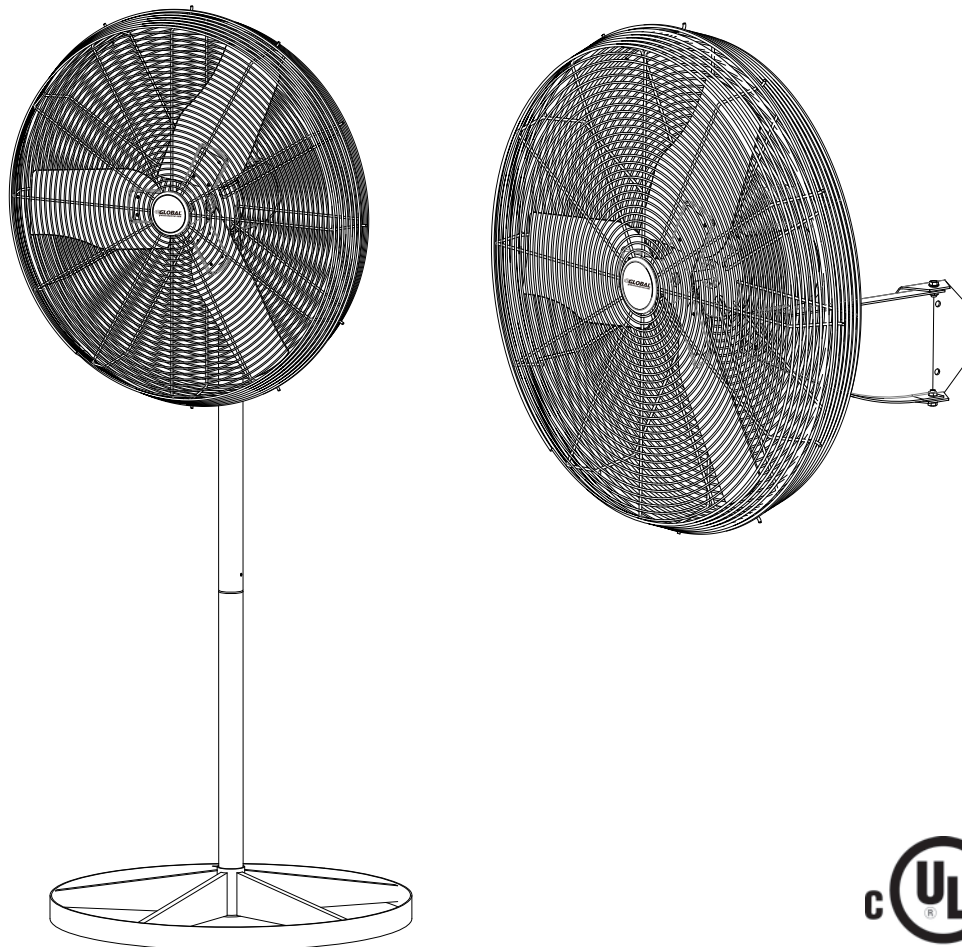


Assembly Instructions	Instrucciones de Ensamblaje	Directives d'assemblage
Customer Service US: 1-800-645-2986	Servicio de atención al Cliente México: 01.800.681.6940	Service à la clientèle Canada: 888-645-2986

Washdown Rated Stainless Steel Pedestal and Wall Mounted Fan

Models: 293018 293019 293020
and 293021



**READ & SAVE THESE
INSTRUCTIONS**



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Do not use the fan if any part is damaged or missing. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage!
Retain instructions for future reference.

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid state speed control device. This fan must be grounded, when using a plug cable, must be a three-pin plug. This fan is suitable for wet location. When Installed In A GFCI Protected Branch Circuit. The fan is a double voltage device and it must be wired and grounded according to the wiring diagram. If the plug does not fit into the outlet, contact a qualified electrician.

Do not attempt to bypass this safety feature.

NOTE: Air circulator is not to be used in unattended areas.

1. Ensure that the power source conforms to the electrical requirements of the fan.
2. Installed in accordance with the United States National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done by a qualified electrician, using copper wire only.
3. For the power cord connection, the appropriate wire Type SJTW should be used. The specifications are not lower than NO. 18AWG, rated minimum 300 V, 80C. Cord length minimum 1.5 m and 1.8 m long for USL and CNL respectively, maximum 7.6 m and 3 m for USL and CNL .
4. Do not kink the cord or allow it to contact oil, grease, chemicals, hot surfaces, or sharp or abrasive objects.
5. This fan is to be operated ONLY with its OSHA compliant guards in place to prevent persons and/or objects from contacting the revolving propeller. Any other use voids warranty and may create unsafe conditions.
6. Fan is intended for general air circulation ONLY. It must NOT be used in potentially dangerous locations such as flammable, explosive or chemical-laden atmospheres. Do not attach ductwork to the fan.

7. Fan motor is equipped with an automatically resetting control circuit that will disconnect power if the motor overheats. Always unplug fan before removing guard, as motor may restart unexpectedly.
8. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
9. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
10. Disconnect the fan when moving it from one location to another.
11. Make sure the fan is on a stable, flat surface while it is in operation.
12. Disconnect the fan when removing the guards for cleaning.

⚠ WARNING

The fan must be grounded and installed in A GFCI Protected Branch Circuit. Improper connection may create the risk of electrocution. Use of such adapters is prohibited in Canada.

⚠ WARNING

Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing the fan. Failure to do so may result in fatal electrical shock.

⚠ WARNING

Do not insert fingers or foreign objects into the fan. Do not block or tamper with the fan in any manner while it is in operation.

⚠ WARNING

Do not touch motor. May be hot enough to cause injury. Unplug prior to servicing unit.

IMPORTANT: Surges in electrical power or excessive heat could cause the fan to automatically shut off. Should this occur, wait approximately 15 minutes for the fan to resume operation.

SPECIFICATION

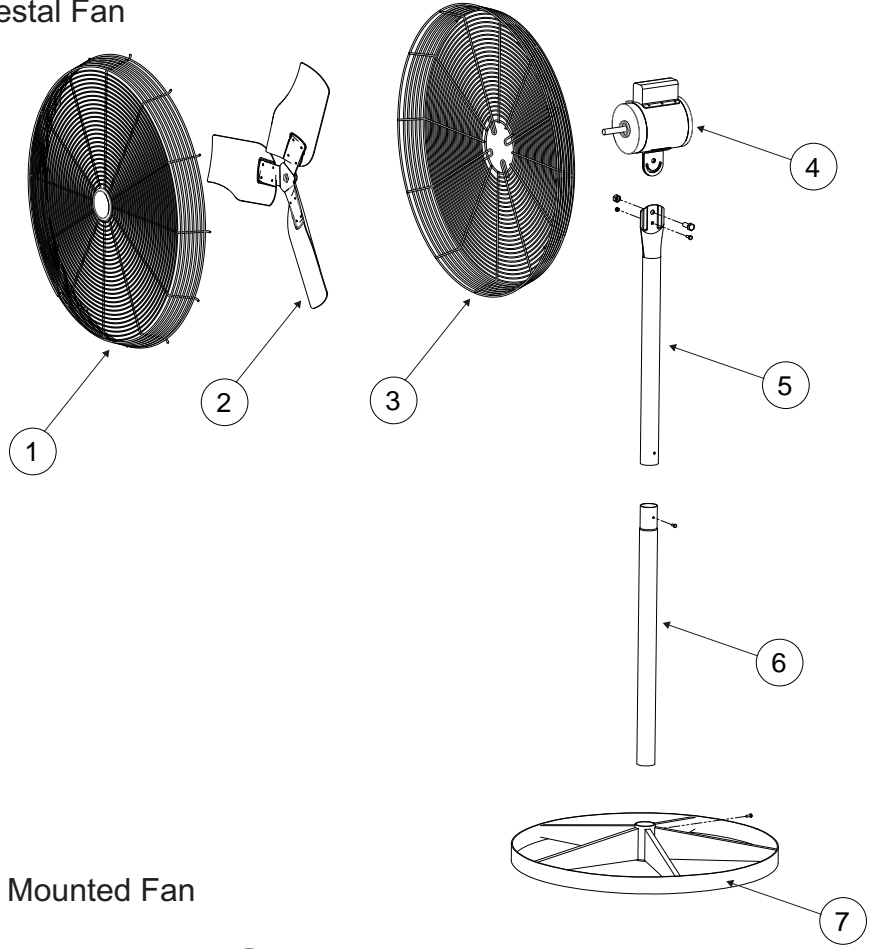
Model	293018	293019	293020	293021
Size(inch)	24	30	24	30
Voltage(V)	115/230	115/230	115/230	115/230
Frequency(Hz)	60	60	60	60
Wattage(W)	310/305	310/305	310/305	310/305
AMPS(A)	2.85/1.55	2.85/1.55	2.85/1.55	2.85/1.55
RPM	1050/1060	1050/1060	1050/1060	1050/1060
Airflow(CFM)	7200	9600	7200	9600
Net Weight(KG)	21.5	23.7	25.9	28.3
Certification	UL&cUL	UL&cUL	UL&cUL	UL&cUL

Washdown Rated Stainless Steel Pedestal and Wall Mounted Fan

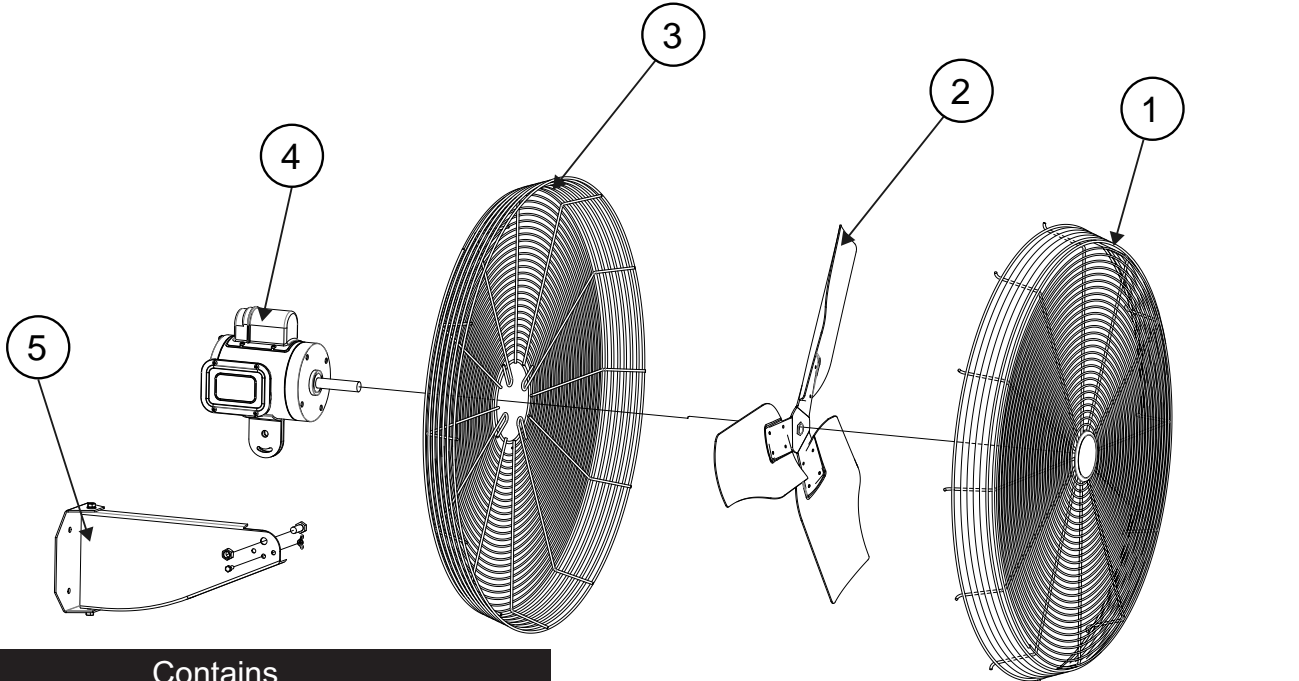
PARTS OF THE FAN

Washdown Rated Stainless Steel Pedestal Fan
Model: 293020 and 293021

Contains		
REF	QTY	DESCRIPTION
1	1	Front Fan Guard
2	1	Blade
3	1	Rear Fan Guard
4	1	Motor Assembly
5	1	Upper Column
6	1	Lower Column
7	1	Base Assembly



Washdown Rated Stainless Steel Wall Mounted Fan
Model: 293018 and 293019



Contains		
REF	QTY	DESCRIPTION
1	1	Front Fan Guard
2	1	Blade
3	1	Rear Fan Guard
4	1	Motor Assembly
5	1	Wall Mounting Bracket Assembly

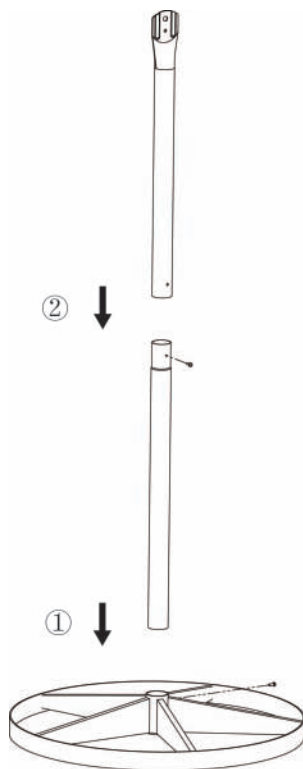
INSTALLATION INSTRUCTIONS

PRE-INSTALLATION:

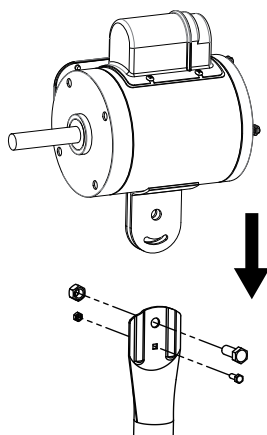
All necessary screws are installed in the associate part for ease of tracking for customer. Please use the following pictures as guide to locate installation parts.

For the Washdown Rated Stainless Steel Pedestal Fan

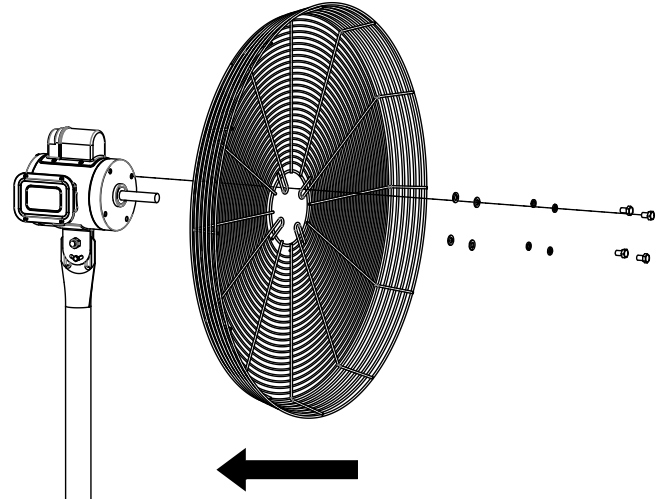
1. Loosen the screw from the base assembly, insert the lower column to the base assembly. Align the hole of the lower column and base assembly, then tighten it.
2. Loosen the screws from the upper pose, insert the upper column to the lower column. Align the hole of the upper column and lower column, then tighten it.



3. Align the motor flange and column.
4. Insert the pivot screw through the motor flange, column and washer. Attach using the position nut and tighten it. Insert the smaller position screw through the bottom radius. Attach it with the position nut.



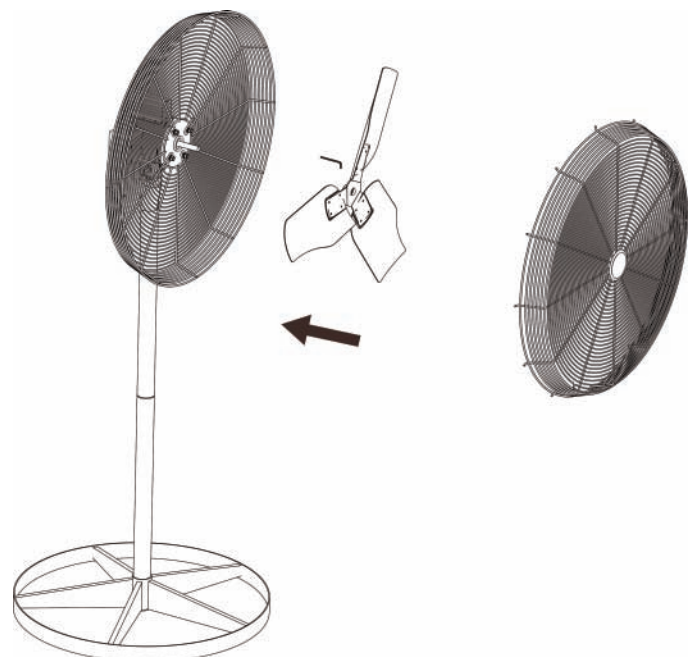
5. Unscrew the nuts and washers from the motor.
6. Arrange the rear guard in its proper position.
7. Attach the rear guard by inserting and tightening the nuts to the motor (through the eyelets on the guard).



8. Insert the blade into the motor shaft until it reaches a stopping point and the set screw is in line with the flat groove on the motor shaft.
- NOTE:** Make sure the blade's set screw is facing the motor. You may need to loosen the set screw at the rear of the blade to slide it onto the shaft.
9. Firmly tighten the blade's set screw with the spanner (not supplied).

CAUTION: Do not alter the angle of the blades.

10. Hang front grill on top rib of rear grill by utilizing the "U" shaped fixed clip at top of front grill rim.

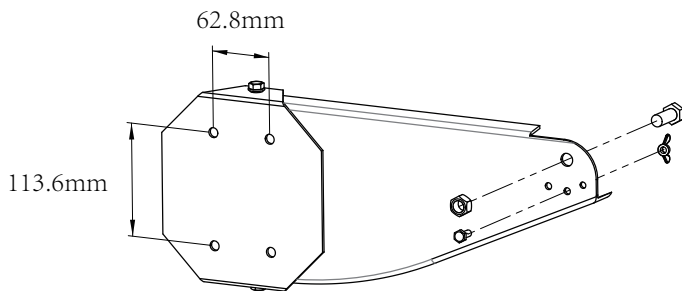


Washdown Rated Stainless Steel Pedestal and Wall Mounted Fan

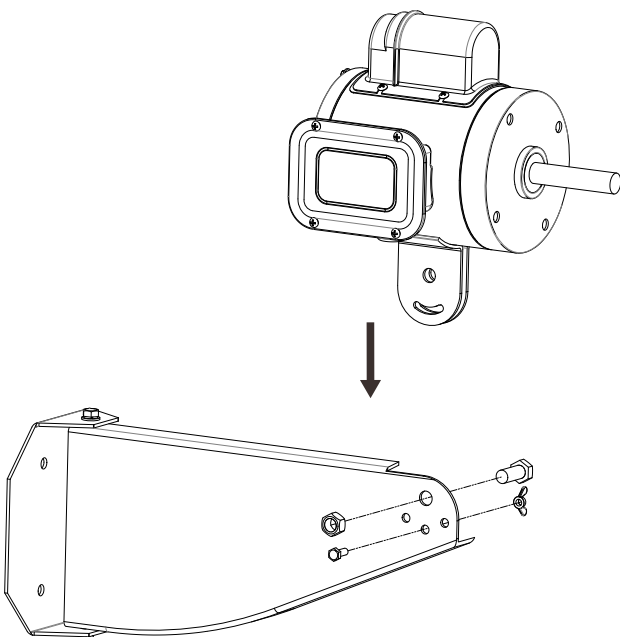
For the Washdown Rated Stainless Steel Wall Mounted Fan

1. Located a wall stud secure and solid enough to hold the weight of the base assembly. Carefully located and mark the center of wall stud. If you do not have a solid structural framing member at that location then you must provide an adequate alternative for mounting the fan.
2. Place mounting bracket against the wall centered with the centerline of the wall stud and 4 holes.
3. Drill 4 holes on the wall and secure bracket to wall using 4 lag screws (not provided) .

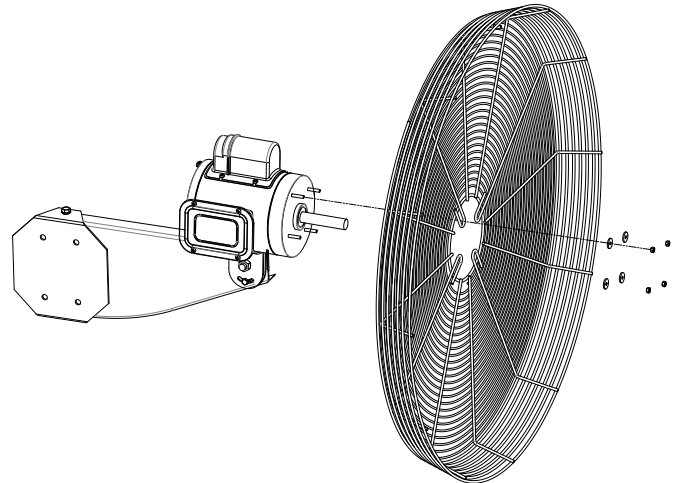
If mounting on a concrete wall, be sure to locate a structurally solid and secure location to hold the weight of the fan assembly and use suitable concrete anchors (not provided) to mount the base to the wall.



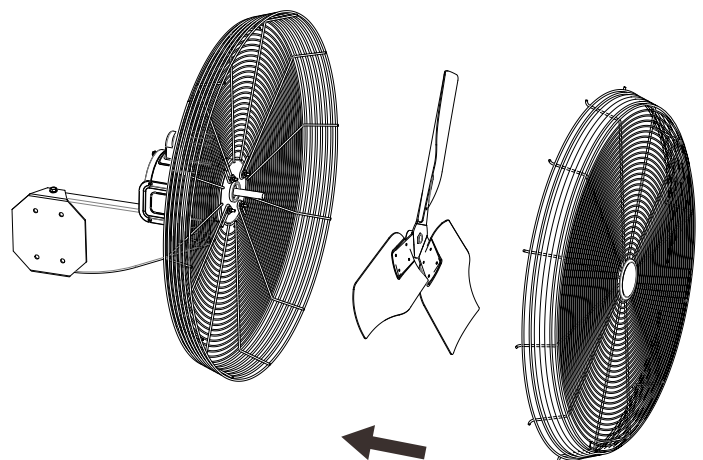
4. Remove the 2 bolts, washers and nuts from the mounting bracket.
5. Align the holes on the mounting bracket with the holes in the motor flange on the motor assembly.
6. Insert the bolts and replace the washers and nuts removed in step 4.
7. Tighten the position bolt and nut.
CAUTION: BE SURE TO SECURE THE KNOB.



8. Removed the 4 nuts, spring washers and flat washers from the bolts around the motor shaft.
9. Carefully slide the rear grille over the bolts.
10. Secure with the flat washers, spring washers and nuts removed in Step 8.
11. Carefully slide the blade assembly over the shaft and align the inner hex head driver provided with the slot on the shaft of the motor.



12. Tighten the blade assembly (16) with the hex head screw using the hex head driver provided with the fan.
NOTE: Keep the hex driver for future use.
CAUTION: DO NOT ALTER THE ANGLE OF THE BLADES.
13. Hang front grille on top rib of rear grille by utilizing the hook.
14. Snap the front grille into the rear grille to secure.



ELECTRICAL WIRING

Your licensed electrician is responsible for providing all electrical components and making all necessary connections from the motor to the appropriate power source.

All Washdown Rated Stainless Steel Fans come with a wiring schematic, usually printed on the nameplate of the motor. Fans must be wired exactly as shown. In the case of a dual voltage motor, take care to select the correct wiring configuration based on your voltage level.

Warning: Improper wiring can damage motors, cause injury, and affect warranty coverage.

It is highly recommended that all fans have an independent disconnect switch located within visual sight of the fan. This switch should be used in conjunction with all "lock out, tag out" procedures during service and maintenance.

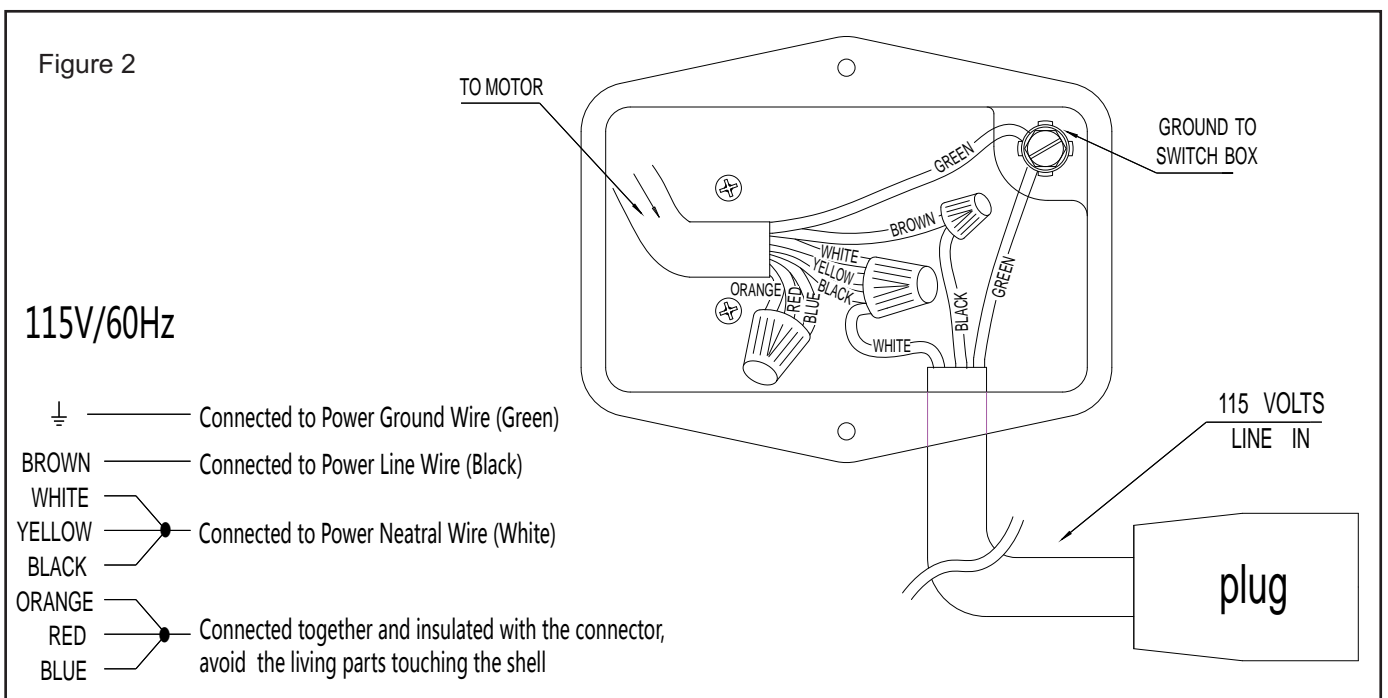
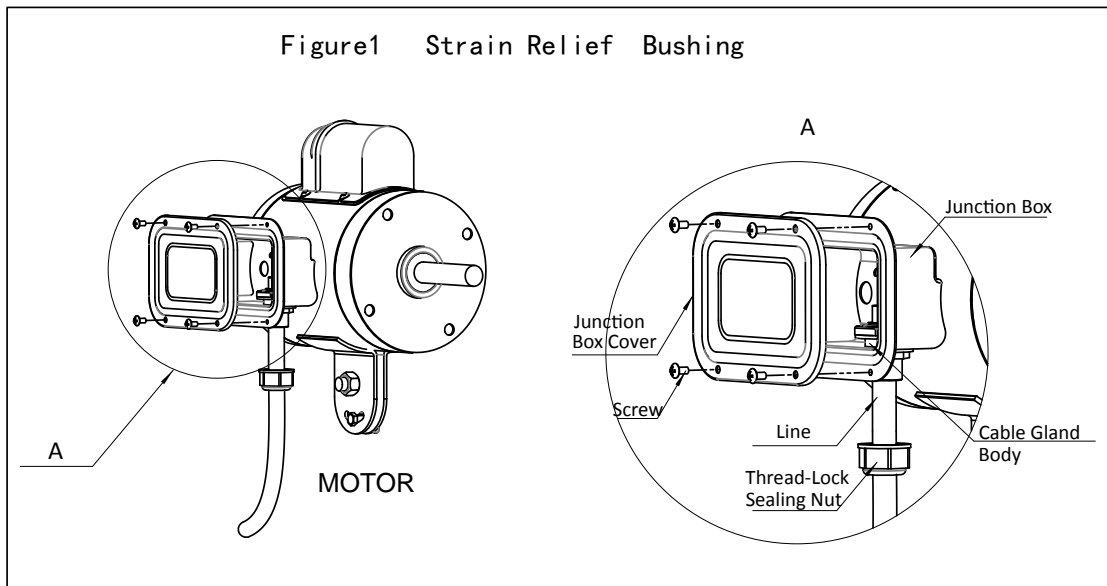
ELECTRICAL INSTALLATION

1. Remove the 4 screws from the Junction Box. Open the Junction Box Cover.
2. Unscrew the Thread-Lock Sealing Nut.
3. Thread the appropriate power cord through the Thread-Lock Sealing Nut and Cable Gland body in turn.
4. Follow the wiring diagram (Figure 2: 115V/60Hz, Figure 3: 230V/60Hz and table 1: Plug and socket) for proper connections.
5. Tighten the Thread-Lock Sealing Nut.

Thread-Lock Sealing Nut tightening requirements: No movement of the power cord under a maximum tension of 36 LBS.

6. Install the junction box cover: **CAUTION: Make sure the sealing ring is in the original position after installation.**

Installation standard Requirements: Screws are tightened with a torque of 2.4NM.



Washdown Rated Stainless Steel Pedestal and Wall Mounted Fan

Figure 3

230V/60Hz

- Connected to Power Ground Wire (Green)
- BROWN — Connected to Power Line Wire (Black)
- YELLOW
BLACK — Connected to Power Neutral Wire (White)
- BLUE — Insulated with the connector, avoid the living parts touching the shell
- ORANGE
RED
WHITE — Connected together and insulated with the connector, avoid the living parts touching the shell

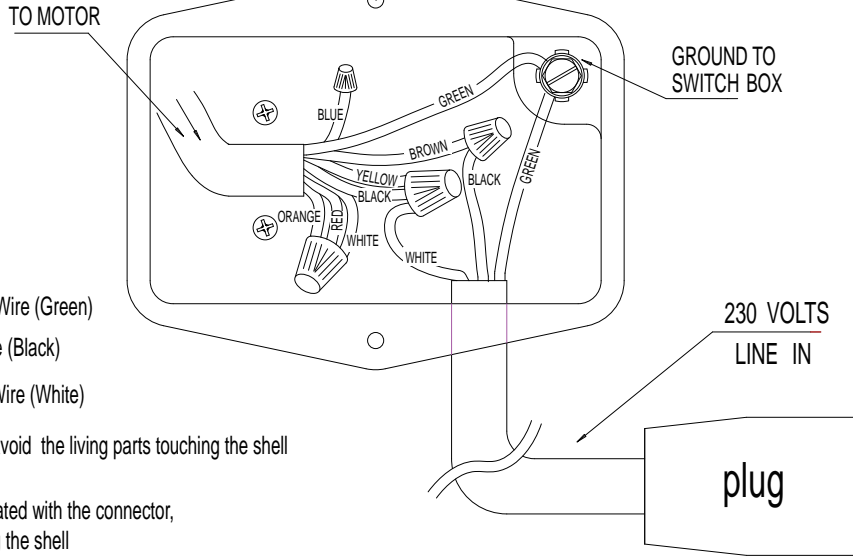


Table1 Plug and socket

2 Pole 3 Wire Grounding 2								
125V								
250V								

Wiring **115V**, according to the user socket, you can choose 5-15P, 5-20P, 5-30P,5-50P.

Wiring **230V**, according to the user socket, you can choose 6-15P, 6-20P, 6-30P,-50P.

MAINTAINANCE AND CLEANING

⚠ WARNING

Parts replacement and troubleshooting to be performed only by qualified personnel.

⚠ WARNING

Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing the fan. Failure to do so may result in fatal electrical shock.

CAUTION: There is no user maintenance part except regular cleaning as following description. All other servicing or maintenance should be performed by qualified service personnel.

1. To clean the fan, use a soft damp cloth. Wipe down with a dry cloth. Do not use cleaners that are harmful to paints or plastics.
CAUTION: Do not use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc., which are dangerous and will damage the air circulator.
2. The propeller, guard, and motor should be cleaned periodically to prevent overheating, and/or operating in an imbalanced condition.
3. If cleaning requires the removal of a guard, remove only the front guard and re-install when finished in its originally installed position. Do not repair propeller if it becomes damaged. The propeller is accurately balanced at the factory and should be replaced if damaged.
4. Do not bend the blades.
5. Motor is permanently lubricated.

TROUBLESHOOTING

If your fan fails to operate, please follow these Instructions:

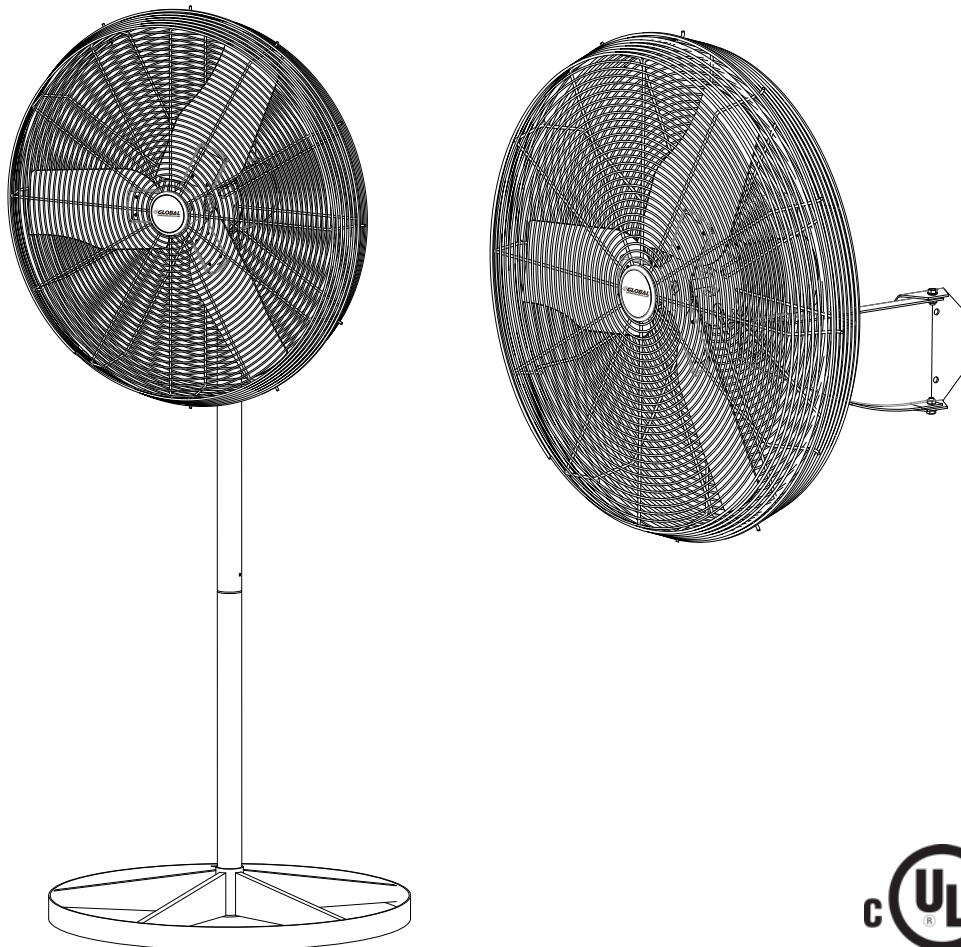
1. Make sure the fan is plugged in and the electrical outlet is working properly.
2. Check for any obstruction. If you find an obstruction, turn the fan "OFF". Unplug the fan and carefully remove the obstruction.
3. Plug the fan in and turn it on again and see if it resumes normal.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR FAN, PLEASE DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE FAN YOURSELF. DOING SO COULD CAUSE DAMAGE OR PERSONAL INJURY. Always consult the authorized dealer or certified electrician for further action.

Assembly Instructions	Instrucciones de Ensamblaje	Directives d'assemblage
Customer Service US: 1-800-645-2986	Servicio de atención al Cliente México: 01.800.681.6940	Service à la clientèle Canada: 888-645-2986

Pedestal de acero inoxidable y ventilador montado en la pared

Modelos: 293018 293019 293020
y 293021



**Lea y guarde estas
instrucciones**



Pedestal de acero inoxidable y ventilador montado en la pared

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Por favor, lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de intentar montar, instalar, operar o mantener el producto descrito. No utilice el ventilador si alguna pieza está dañada o falta. Protéjase a sí mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones personales y/o daños a la propiedad! Retain instructions for future reference. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido. Este ventilador debe estar conectado a tierra, cuando se utilice un cable de enchufe, debe ser un enchufe de tres clavijas. Este ventilador es adecuado para lugares húmedos y para exteriores. Cuando se instala en un circuito de derivación protegido por un GFCI, el ventilador es un dispositivo de doble voltaje y debe ser conectado y puesto a tierra de acuerdo con el diagrama de cableado. Si el enchufe no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista cualificado.
No intente anular esta característica de seguridad.

NOTA: El circulador de aire no debe usarse en áreas desatendidas.

1. Asegúrese de que la fuente de alimentación se ajuste a los requisitos eléctricos del ventilador.
2. Se instala de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional de los Estados Unidos (NEC) y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. Este trabajo debe ser realizado por un electricista cualificado, utilizando únicamente cable de cobre.
3. Para la conexión del cable de alimentación, se debe utilizar el cable apropiado tipo SJTW. Las especificaciones no son inferiores a NO.18AWG, con una tensión nominal mínima de 300 V, 80C. La longitud del cable es de 1,5 m y 1,8 m para USL y CNL respectivamente, y de 7,6 m y 3 m para USL y CNL.
4. No doble el cable ni permita que entre en contacto con aceite, grasa, productos químicos, superficies calientes u objetos afilados o abrasivos.
5. Este ventilador debe ser operado SOLAMENTE con sus protectores conformes a OSHA en su lugar para evitar que personas y/u objetos entren en contacto con la hélice giratoria. Cualquier otro uso anula la garantía y puede crear condiciones inseguras.
6. El ventilador está destinado a la circulación general de aire SOLAMENTE. NO debe utilizarse en lugares potencialmente peligrosos como atmósferas inflamables, explosivas o cargadas de productos químicos. No coloque conductos en el ventilador.

7. El motor del ventilador está equipado con un circuito de control de restablecimiento automático que desconectará la energía si el motor se sobrecalienta. Desconecte siempre el ventilador antes de quitar la protección, ya que el motor puede volver a arrancar inesperadamente.
8. No haga funcionar ningún ventilador con un cable o enchufe dañado. Deseche el ventilador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su examen y/o reparación.
9. No pase el cable por debajo de la alfombra. No cubra el cordón con alfombras, alfombrillas o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Disponga el cable lejos del área de tráfico y donde no se tropiece con él.
10. Desconecte el ventilador cuando lo mueva de un lugar a otro.
11. Asegúrese de que el ventilador esté en una superficie estable y plana mientras esté en funcionamiento.
12. Desconecte el ventilador cuando retire las protecciones para su limpieza.

⚠ ADVERTENCIA

El ventilador debe estar conectado a tierra e instalado en un circuito de derivación protegido por un GFCI. Una conexión incorrecta puede crear el riesgo de electrocución. El uso de tales adaptadores está prohibido en Canadá.

⚠ ADVERTENCIA

No dependa de ningún interruptor como único medio para desconectar la energía cuando instale o realice el mantenimiento del fanático. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica mortal.

⚠ ADVERTENCIA

No introduzca los dedos ni objetos extraños en el ventilador. No bloquee ni manipule el ventilador de ninguna manera mientras esté en funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No toque el motor. Puede estar lo suficientemente caliente como para causar lesiones. Desenchufe el cable antes de realizar el mantenimiento de la unidad.

IMPORTANTE: Los picos de energía eléctrica o el calor excesivo podrían causar que el ventilador se apague automáticamente. Si esto ocurriera, espere aproximadamente 15 minutos para que el ventilador vuelva a funcionar.

Especificaciones

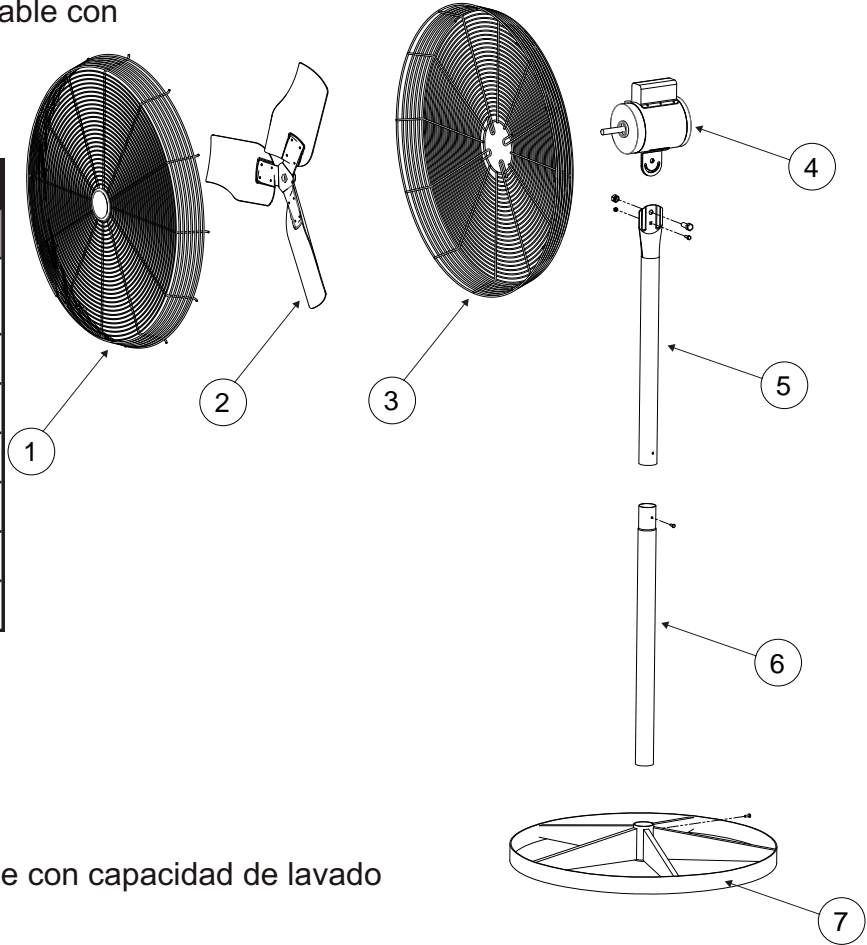
Modelo	293018	293019	293020	293021
Talla(inch)	24	30	24	30
Voltaje(V)	115/230	115/230	115/230	115/230
Frequency(Hz)	60	60	60	60
Watts(W)	310/305	310/305	310/305	310/305
Amperios(A)	2.85/1.55	2.85/1.55	2.85/1.55	2.85/1.55
RPM	1050/1060	1050/1060	1050/1060	1050/1060
Flujo de aire(CFM)	7200	9600	7200	9600
Peso Neto(KG)	21.5	23.7	25.9	28.3
Certificación	UL&cUL	UL&cUL	UL&cUL	UL&cUL

Pedestal de acero inoxidable y ventilador montado en la pared

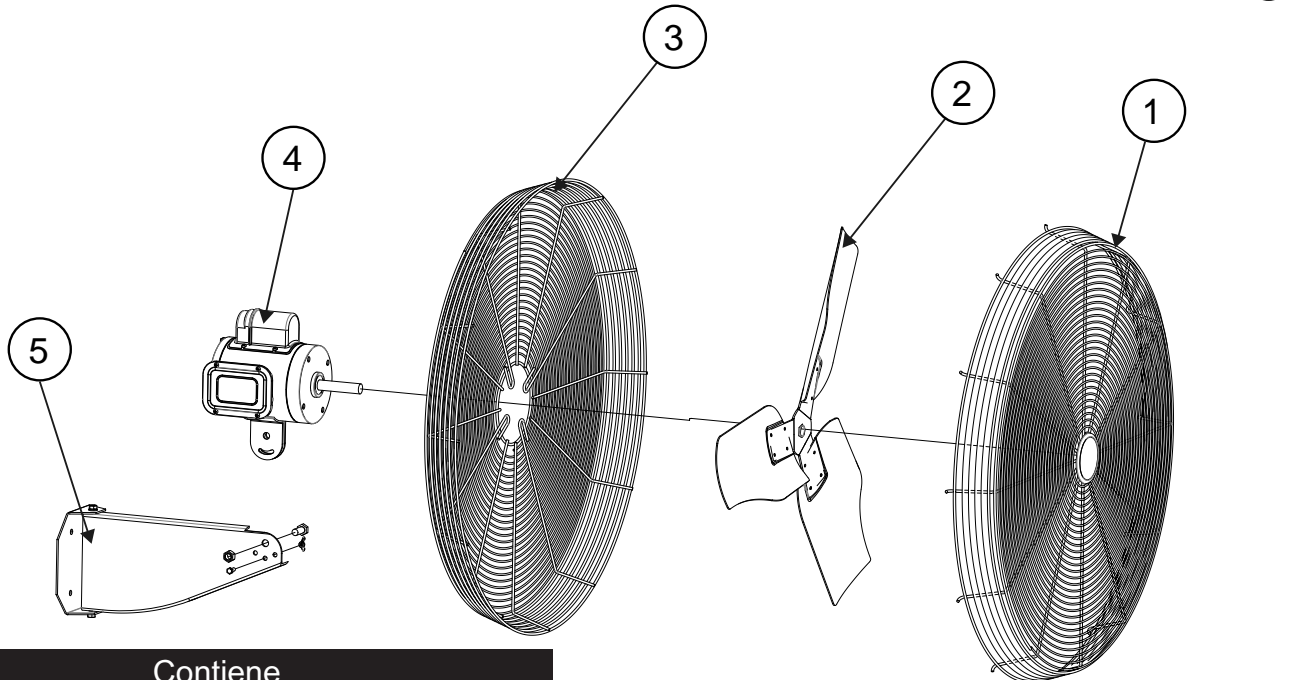
PARTES DEL VENTILADOR

Ventilador de pedestal de acero inoxidable con capacidad de lavado
Modelo: 293020 y 293021

Contiene		
REF	QTY	DESCRIPCIÓN
1	1	Guardia del ventilador delantero
2	1	Blade
3	1	Guardia de ventilador trasero
4	1	Ensamblaje del motor
5	1	Columna superior
6	1	Columna inferior
7	1	Ensamblaje de la base



Ventilador de pared de acero inoxidable con capacidad de lavado
Modelo: 293018 y 293019



Contiene		
REF	QTY	DESCRIPCIÓN
1	1	Guardia del ventilador delantero
2	1	Blade
3	1	Guardia de ventilador trasero
4	1	Ensamblaje del motor
5	1	Montaje del soporte de la pared

Pedestal de acero inoxidable y ventilador montado en la pared

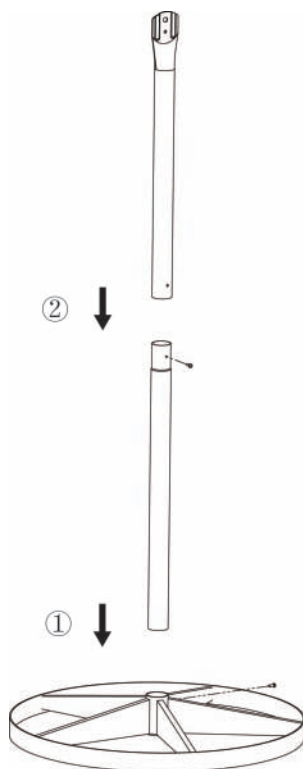
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PREINSTALACIÓN:

Todos los tornillos necesarios se instalan en la parte asociada para facilitar el seguimiento al cliente. Por favor, utilice las siguientes imágenes como guía para localizar las partes de la instalación.

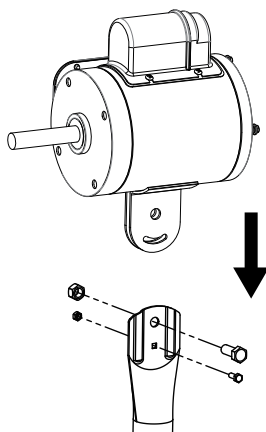
Para el ventilador de pedestal de acero inoxidable con capacidad de lavado

1. Afloje el tornillo del conjunto de la base, inserte la columna inferior al conjunto de la base. 2. Alinee el agujero de la columna inferior y el ensamblaje de la base, y luego apriételo.
2. Afloje los tornillos de la posición superior, inserte la columna superior a la inferior. 3. Alinear el agujero de la columna superior y la columna inferior, y luego apretarlo.

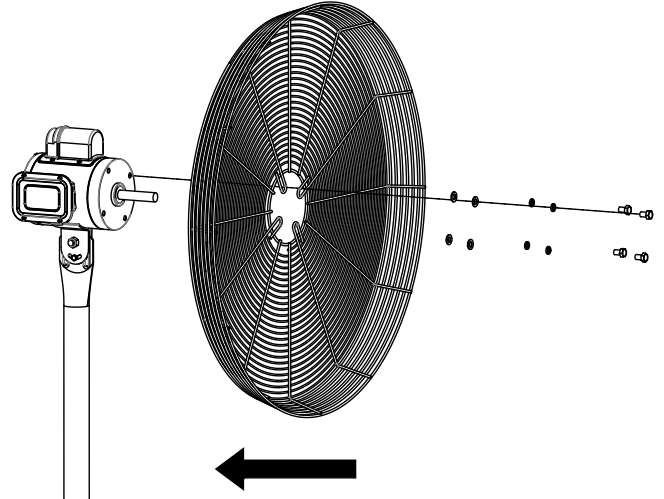


3. Alinee la brida del motor y la columna.

4. Inserte el tornillo de pivote a través de la brida del motor, la columna y la arandela. 5. Fíjelo con la tuerca de posición y apriételo. 5. Inserte el tornillo de posición más pequeño a través del radio inferior. Fíjelo con la tuerca de posición.



5. Desenrosque las tuercas y arandelas del motor.
6. Coloque la protección trasera en su posición correcta.
7. Fije la protección trasera insertando y apretando las tuercas del motor (a través de los ojales de la protección).



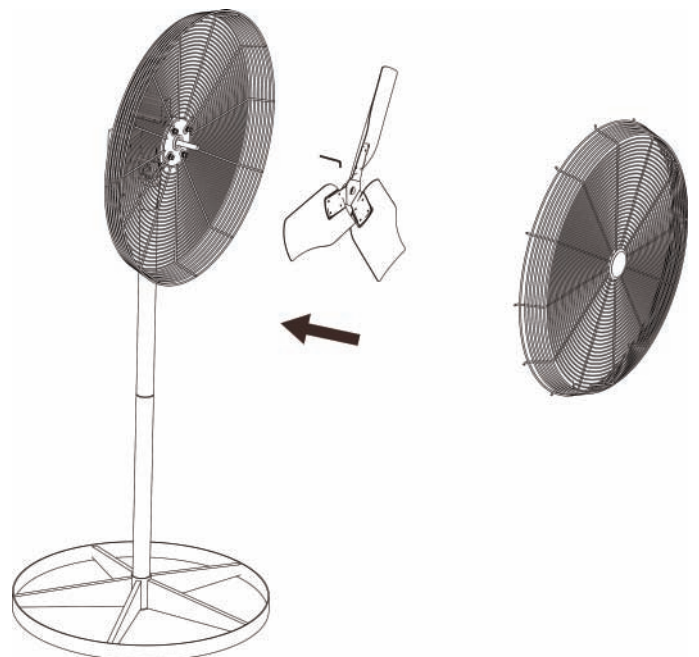
8. Inserte la cuchilla en el eje del motor hasta que llegue a un punto de parada y el tornillo de fijación esté en línea con la ranura plana del eje del motor.

NOTA: Asegúrate de que el tornillo de ajuste de la cuchilla esté orientado hacia el motor. Es posible que tenga que aflojar el tornillo de ajuste en la parte posterior de la cuchilla para deslizarla en el eje.

9. Apriete firmemente el tornillo de ajuste de la cuchilla con la llave inglesa (no suministrada).

PRECAUCIÓN: No altere el ángulo de las cuchillas.

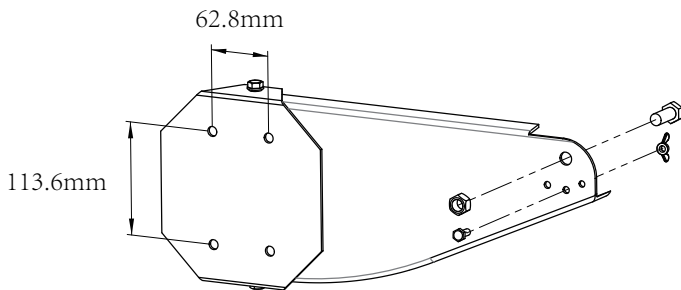
10. Cuelgue la parrilla delantera en la costilla superior de la parrilla trasera utilizando el clip fijo en forma de "U" en la parte superior del borde de la parrilla delantera.



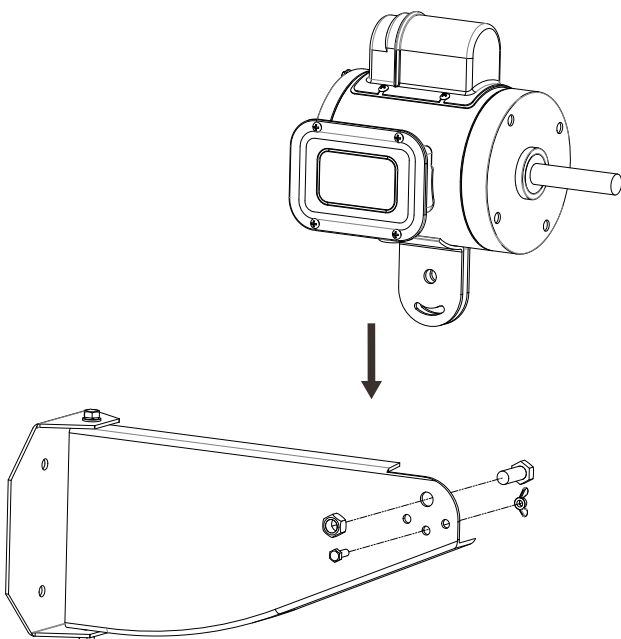
Para el ventilador de pared de acero inoxidable con capacidad de lavado

1. Localizó un poste de pared seguro y lo suficientemente sólido para sostener el peso del ensamblaje de la base. Cuidadosamente ubicado y marcar el centro del montante de la pared. Si no tiene una estructura sólida en esa ubicación, debe proporcionar una alternativa adecuada para montar el ventilador.
2. Coloque el soporte de montaje contra la pared centrado con la línea central del montante de la pared y 4 agujeros.
3. Perfore 4 agujeros en la pared y asegure el soporte a la pared usando 4 lag screws(not provided).

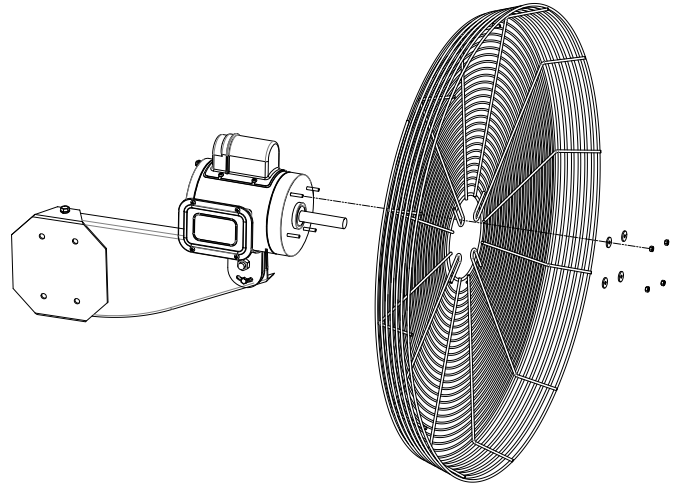
Si el montaje se realiza en una pared de hormigón, asegúrese de localizar un lugar estructuralmente sólido y seguro para sostener el peso del conjunto del ventilador y utilice los anclajes para hormigón adecuados (no suministrados) para montar la base en la pared.



4. Retire los 2 tornillos, arandelas y tuercas del soporte de montaje.
5. Alinee los agujeros del soporte de montaje con los agujeros de la brida del motor en el conjunto del motor.
6. Inserte los pernos y vuelva a colocar las arandelas y las tuercas quitadas en el paso 4. .
7. Apriete el perno y la tuerca de posición.
PRECAUCIÓN: ASEGÚRESE DE ASEGURAR LA PERILLA. a pared.



8. Retire las 4 tuercas, arandelas de muelle y arandelas planas de los pernos alrededor del eje del motor.
9. Deslice con cuidado la rejilla trasera sobre los pernos.
10. Asegure con las arandelas planas, arandelas de resorte y tuercas quitadas en el paso 8.
11. Deslice con cuidado el conjunto de la hoja sobre el eje y alinee el destornillador de cabeza hexagonal interno provisto con la ranura del eje del motor.

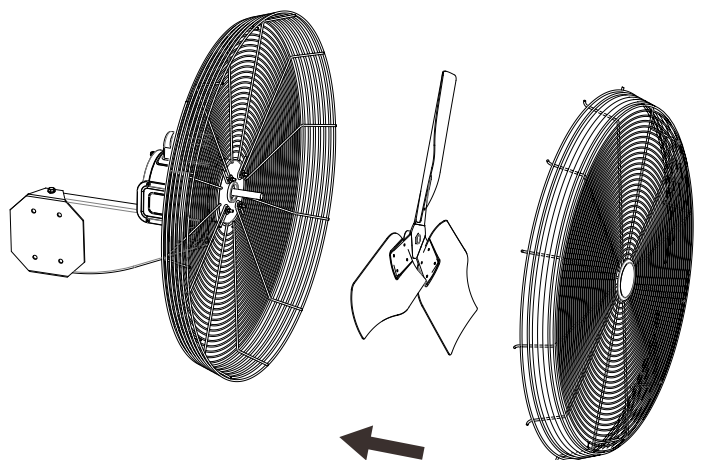


12. Apriete el conjunto de aspas (16) con el tornillo de cabeza hexagonal utilizando el destornillador de cabeza hexagonal proporcionado con el ventilador.

NOTA: Guarde el destornillador hexagonal para utilizarlo en el futuro.

PRECAUCIÓN: NO ALTERE EL ÁNGULO DE LAS ASPAS.

13. Cuelgue la rejilla delantera en la costilla superior de la rejilla trasera utilizando el gancho.
14. Encaje la parrilla delantera en la parrilla trasera para asegurarla.



Pedestal de acero inoxidable y ventilador montado en la pared

CABLEADO ELÉCTRICO

Su electricista licenciado es responsable de proveer todos los componentes eléctricos y hacer todas las conexiones necesarias del motor a la fuente de energía apropiada.

Todos los ventiladores de acero inoxidable vienen con un esquema de cableado, normalmente impreso en la placa del motor. Los ventiladores deben ser cableados exactamente como se muestra. En el caso de un motor de doble voltaje, tenga cuidado de seleccionar la configuración de cableado correcta en base a su nivel de voltaje.

Advertencia: El cableado inadecuado puede dañar los motores, causar lesiones y afectar la cobertura de la garantía.

Se recomienda encarecidamente que todos los ventiladores tengan un interruptor de desconexión independiente situado a la vista del ventilador. Este interruptor debe usarse en conjunto con todos los procedimientos de "bloqueo, etiquetado" durante el servicio y mantenimiento.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

1. Quita los 4 tornillos de la caja de conexiones. Abre la tapa de la caja de conexiones.
2. Desenrosque la tuerca de sellado de rosca.
3. Pase el cable de alimentación apropiado a través de la tuerca de sellado y el cuerpo del prensaestopas a su vez.
4. Siga el diagrama de cableado (Figura 2: 115V/60Hz, Figura 3: 230V/60Hz y la tabla 1: Enchufe y toma de corriente) para obtener las conexiones adecuadas.
5. Apriete la tuerca de sellado de cierre de rosca.
Requisitos para el apriete de la tuerca de sellado Thread-Lock: Ningún movimiento del cable de alimentación bajo una tensión máxima de 36 LBS.
6. Instale la cubierta de la caja de conexiones: **PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el anillo de sellado esté en la posición original después de la instalación.** Requisitos de la norma de instalación: Los tornillos se aprietan con un par de apriete de 2,4NM.

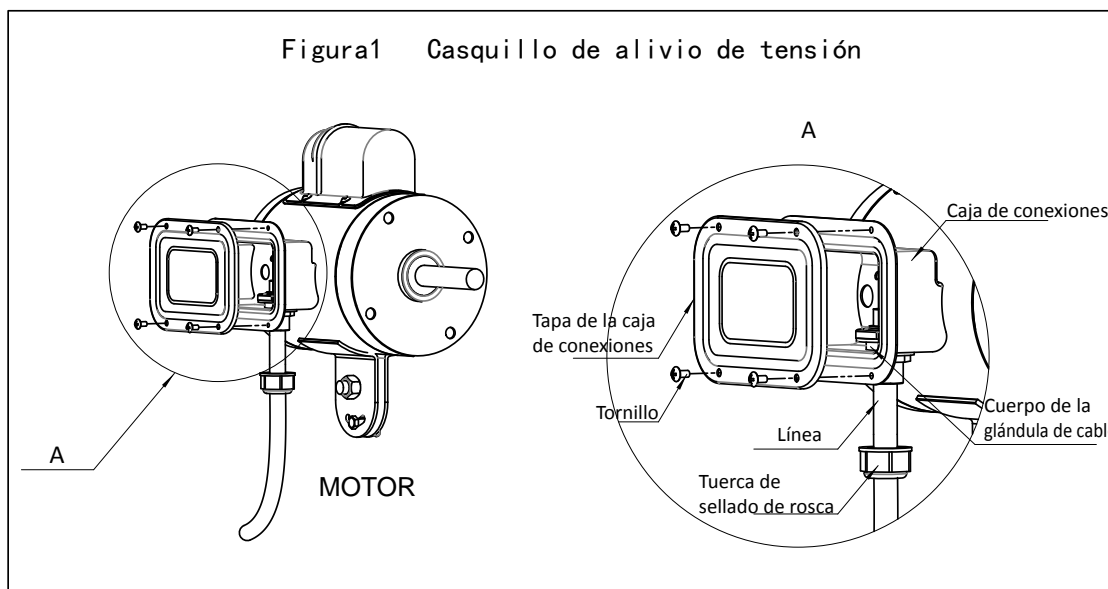


Figura 2

115V/60Hz

- | | |
|----------|---|
| ⏚ | Conectado al cable de tierra de la energía (Verde) |
| BROWN | Conectado al cable de la línea de energía (Negro) |
| BLANCO | Conectado al cable de energía neutral (Blanco) |
| AMARILLO | |
| BLACK | Conectados entre sí y aislados con el conector, evitar que las partes vivas toquen la cáscara |
| NARANJA | |
| ROJO | |
| AZUL | |

TO MOTOR

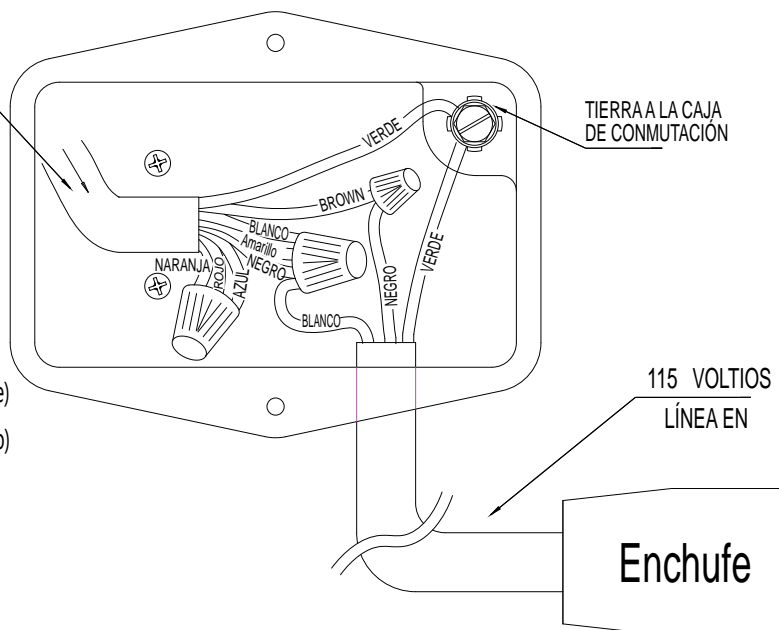
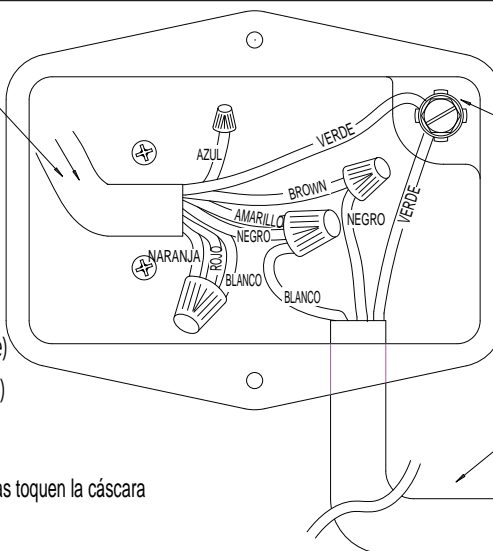


Figura 3

230V/60Hz

- Conectado al cable de tierra de la energía (Verde)
- BROWN — Conectado al cable de la línea de energía (Negro)
- AMARILLO —
- NEGRO — Conectado al cable de energía neutral (Blanco)
- AZUL — Aislado con el conector, evitar que las partes vivas toquen la cáscara
- NARANJA —
- ROJO — Conectados entre sí y aislados con el conector,
- BLANCO — evitar que las partes vivas toquen la cáscara

TO MOTOR



TIERRA A LA CAJA DE CONMUTACIÓN

230 VOLTIOS
LÍNEA EN

Enchufe

Tabla1 Enchufe y toma de corriente

2 Pole 3 Wire Grounding 2								
125V								
	5-15R	5-15P	5-20R	5-20P	5-30R	5-30P	5-50R	5-50P
250V								
	6-15R	6-15P	6-20R	6-20P	6-30R	6-30P	6-50R	6-50P

Cableado **115V**, según el enchufe del usuario, puede elegir 5-15P, 5-20P, 5-30P, 5-50P.

Cableado **230V**, según el enchufe del usuario, puede elegir 6-15P, 6-20P, 6-30P, 6-50P.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA

El reemplazo de las piezas y la solución de problemas debe ser realizado sólo por personal calificado.

⚠ ADVERTENCIA

No dependa de ningún interruptor como único medio para desconectar la alimentación eléctrica cuando instale o realice el mantenimiento del ventilador. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica mortal.

PRECAUCIÓN: No hay ninguna pieza de mantenimiento del usuario excepto la limpieza regular como se describe a continuación. Cualquier otro servicio o mantenimiento debe ser realizado por personal de servicio calificado.

1. Para limpiar el ventilador, utilice un paño húmedo suave. Límpielo con un paño seco. No utilice limpiadores que sean dañinos para las pinturas o los plásticos.
PRECAUCIÓN: No utilice gasolina, benceno, diluyente, limpiadores fuertes, etc., que son peligrosos y dañarán el circulador de aire.
2. La hélice, la protección y el motor deben limpiarse periódicamente para evitar el sobrecalentamiento y/o el funcionamiento en condiciones de desequilibrio.
3. Si la limpieza requiere la remoción de una protección, retire sólo la protección frontal y vuelva a instalarla cuando termine en su posición original. No repare la hélice si se daña. La hélice se equilibra con precisión en la fábrica y debe ser reemplazada si se daña.
4. No doble las palas.
5. El motor está permanentemente lubricado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el ventilador no funciona, siga estas instrucciones:

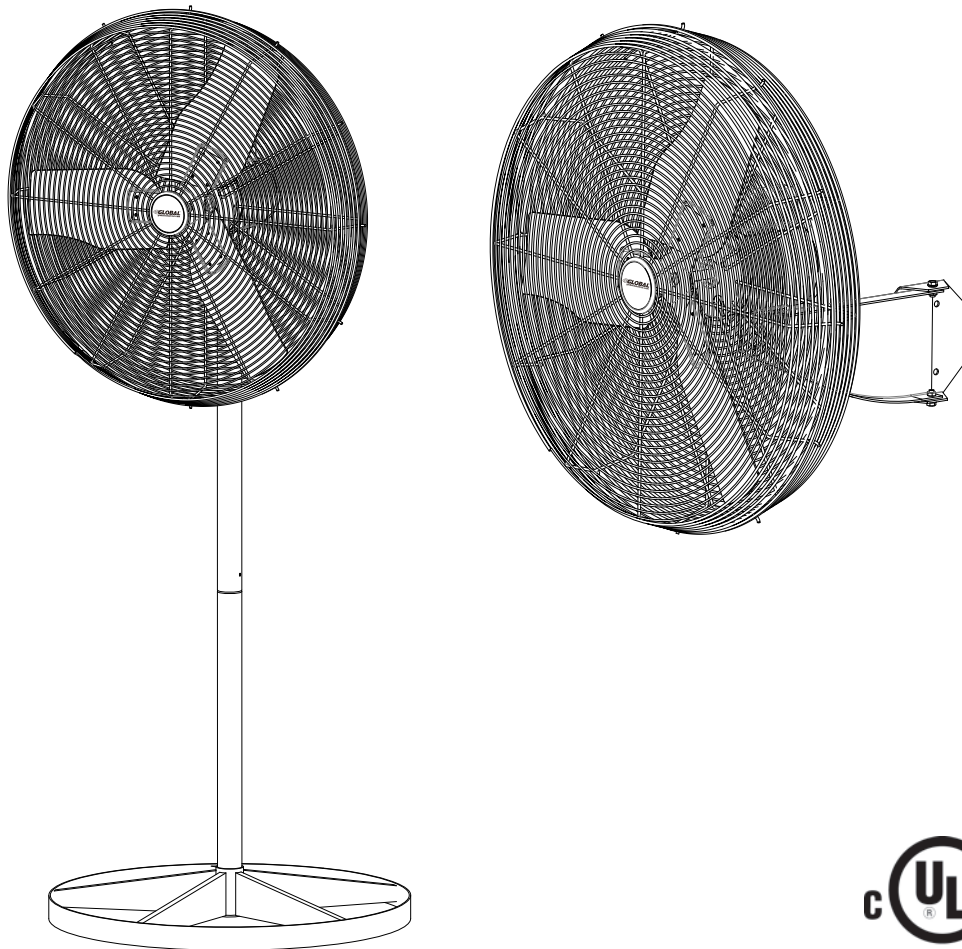
1. Asegúrese de que el ventilador esté enchufado y que la toma de corriente eléctrica funcione correctamente.
2. Compruebe si hay alguna obstrucción. Si encuentra una obstrucción, apague el ventilador. Desenchufe el ventilador y retire cuidadosamente la obstrucción.
3. Enchufe el ventilador y enciéndalo de nuevo y vea si se reanuda normalmente.

NOTA: SI TIENE ALGÚN PROBLEMA CON EL VENTILADOR, NO INTENTE ABRIRLO NI REPARARLO USTED MISMO. HACERLO PODRÍA CAUSAR DAÑOS O LESIONES PERSONALES. Consulte siempre al distribuidor autorizado o a un electricista certificado para tomar medidas adicionales.

Assembly Instructions	Instrucciones de Ensamblaje	Directives d'assemblage
Customer Service US: 1-800-645-2986	Servicio de atención al Cliente México: 01.800.681.6940	Service à la clientèle Canada: 888-645-2986

Ventilateur sur pied et mural en acier inoxydable lavable

Modèles: 293018 293019 293020
et 293021



LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS



LES INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Veillez lire et enregistrer ces instructions. Lisez-les attentivement avant de tenter d'assembler, d'installer, d'utiliser ou d'entretenir le produit décrit. N'utilisez pas le ventilateur si une pièce est endommagée ou manquante. Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les informations de sécurité. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels !

Conservez les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs. Ce ventilateur doit être mis à la terre, lorsqu'on utilise un câble à fiche, il doit s'agir d'une fiche à trois broches. Ce ventilateur convient aux endroits humides et à l'extérieur. Lorsqu'il est installé dans un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre, le ventilateur est un appareil à double tension et doit être câblé et mis à la terre conformément au schéma de câblage. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de contourner ce dispositif de sécurité.

REMARQUE:Le circulateur d'air ne doit pas être utilisé dans les zones non surveillées.

1. Assurez-vous que la source d'alimentation est conforme aux exigences électriques du ventilateur.
2. Installé conformément au Code national de l'électricité des États-Unis (NEC) et à tous les codes et ordonnances locaux applicables. Ce travail doit être effectué par un électricien qualifié, en utilisant uniquement du fil de cuivre.
3. Pour le raccordement du cordon d'alimentation, il faut utiliser le fil approprié de type SJTW. Les spécifications ne sont pas inférieures à NO.18AWG, avec une tension nominale minimale de 300 V, 80C. La longueur du cordon doit être d'au moins 1,5 m et 1,8 m pour USL et CNL respectivement, et d'au plus 7,6 m et 3 m pour USL et CNL.
4. Ne pas plier le cordon ni le laisser entrer en contact avec de l'huile, de la graisse, des produits chimiques, des surfaces chaudes ou des objets pointus ou abrasifs.
5. Ce ventilateur doit être utilisé UNIQUEMENT avec ses protections conformes à l'OSHA en place pour empêcher les personnes et/ou les objets d'entrer en contact avec l'hélice tournante. Toute autre utilisation annule la garantie et peut créer des conditions dangereuses.
6. Le ventilateur est destiné à la circulation générale de l'air UNIQUEMENT. Il ne doit PAS être utilisé dans des endroits potentiellement dangereux tels que des atmosphères inflammables, explosives ou chargées de produits chimiques. Ne fixez pas de conduits au ventilateur.

7. Le moteur du ventilateur est équipé d'un circuit de commande à réinitialisation automatique qui coupe l'alimentation en cas de surchauffe du moteur. Débranchez toujours le ventilateur avant de retirer la protection, car le moteur peut redémarrer de manière inattendue.
8. Ne faites pas fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Mettez le ventilateur au rebut ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
9. Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des tapis de course ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous les meubles ou les appareils électroménagers. Placez le cordon à l'écart de la zone de circulation et à un endroit où il ne risque pas de trébucher.
10. Débranchez le ventilateur lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
11. Assurez-vous que le ventilateur se trouve sur une surface stable et plane lorsqu'il fonctionne.
12. Débranchez le ventilateur lorsque vous enlevez les protections pour le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

Le ventilateur doit être mis à la terre et installé dans un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Une mauvaise connexion peut créer un risque d'électrocution. L'utilisation de tels adaptateurs est interdite au Canada.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne comptez pas sur un interrupteur comme seul moyen de couper le courant lors de l'installation ou de l'entretien du fan. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique mortel.

⚠ AVERTISSEMENT

N'insérez pas vos doigts ou des objets étrangers dans le ventilateur. Ne bloquez pas et ne manipulez pas le ventilateur de quelque manière que ce soit lorsqu'il fonctionne.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas au moteur. Il peut être suffisamment chaud pour provoquer des blessures. Débranchez l'appareil avant de l'entretenir.

IMPORTANT:Des surtensions ou une chaleur excessive peuvent provoquer l'arrêt automatique du ventilateur. Si cela se produit, attendez environ 15 minutes pour que le ventilateur reprenne son fonctionnement.

Spécifications

Modèle	293018	293019	293020	293021
Taille(inch)	24	30	24	30
Tension(V)	115/230	115/230	115/230	115/230
La fréquence(Hz)	60	60	60	60
Puissance(W)	310/305	310/305	310/305	310/305
Ampères(A)	2.85/1.55	2.85/1.55	2.85/1.55	2.85/1.55
RPM	1050/1060	1050/1060	1050/1060	1050/1060
Flux d'air(CFM)	7200	9600	7200	9600
Poids net (KG)	21.5	23.7	25.9	28.3
Certification	UL&cUL	UL&cUL	UL&cUL	UL&cUL

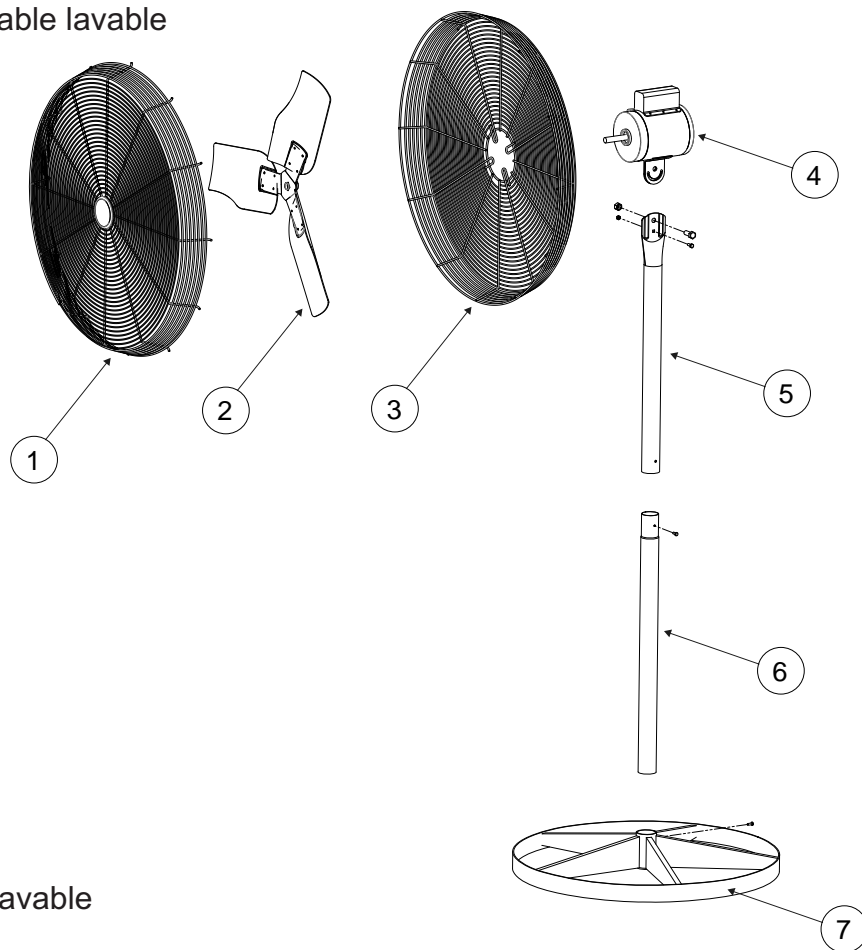
Ventilateur sur pied et mural en acier inoxydable lavable

PARTIES DU VENTILATEUR

Ventilateur à piédestal en acier inoxydable lavable

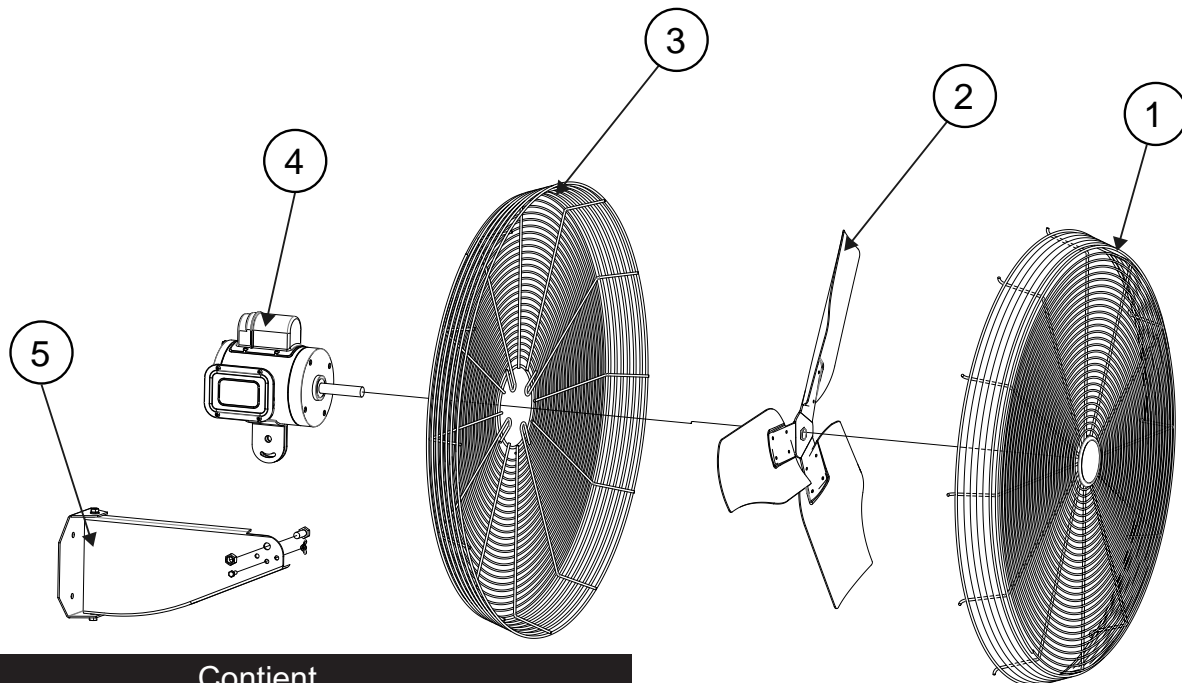
Modèle: 293020 et 293021

Contient		
REF	QTY	LA DESCRIPTION
1	1	Garde des supporteurs de l'avant
2	1	Blade
3	1	Garde du ventilateur arrière
4	1	Assemblage du moteur
5	1	Colonne supérieure
6	1	Colonne inférieure
7	1	Assemblée de base



Ventilateur mural en acier inoxydable lavable

Modèle: 293018 et 293019



Contient		
REF	QTY	LA DESCRIPTION
1	1	Garde des supporteurs de l'avant
2	1	Blade
3	1	Garde du ventilateur arrière
4	1	Assemblage du moteur
5	1	Montage des supports de fixation murale

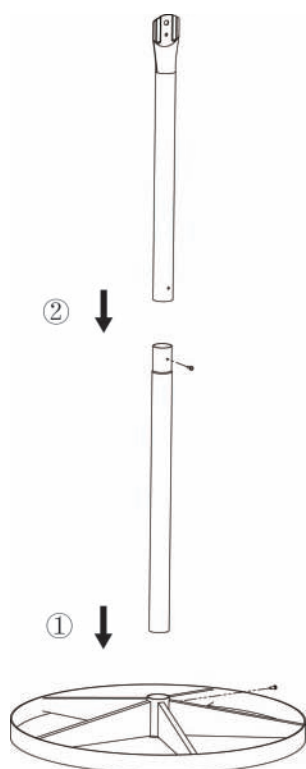
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉ-INSTALLATION :

Toutes les vis nécessaires sont installées dans la partie associée pour faciliter le suivi du client. Veuillez utiliser les images suivantes comme guide pour localiser les pièces d'installation.

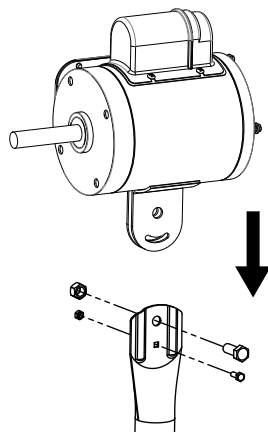
Pour le ventilateur de socle en acier inoxydable lavable

1. Desserrer la vis de la base, insérer la colonne inférieure dans la base. Alignez le trou de la colonne inférieure et de l'ensemble de base, puis serrez le tout.
2. Desserrez les vis de la pose supérieure, insérez la colonne supérieure dans la colonne inférieure. Alignez le trou de la colonne supérieure et de la colonne inférieure, puis serrez-les.



3. Alignez la bride du moteur et la colonne.

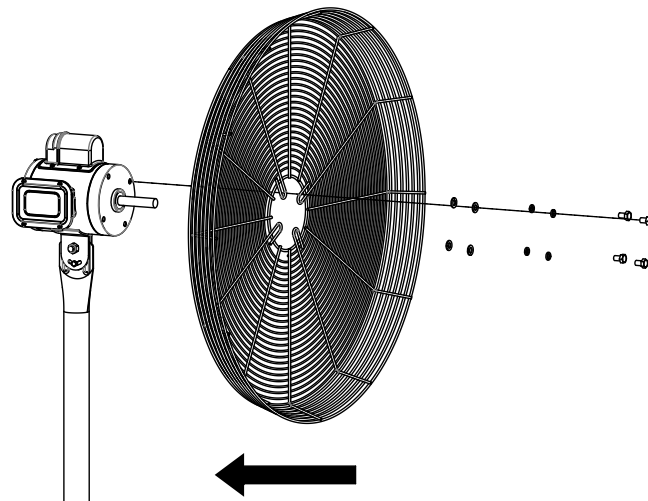
4. Insérez la vis de pivot à travers la bride du moteur, la colonne et la rondelle. Fixez à l'aide de l'écrou de position et serrez le tout. Insérez la plus petite vis de position à travers le rayon inférieur. Fixez-la à l'aide de l'écrou de position.



5. Dévissez les écrous et les rondelles du moteur.

6. Placez l'arrière-garde dans sa position correcte.

7. Fixez la protection arrière en insérant et en serrant les écrous sur le moteur (à travers les oeillets de la protection).



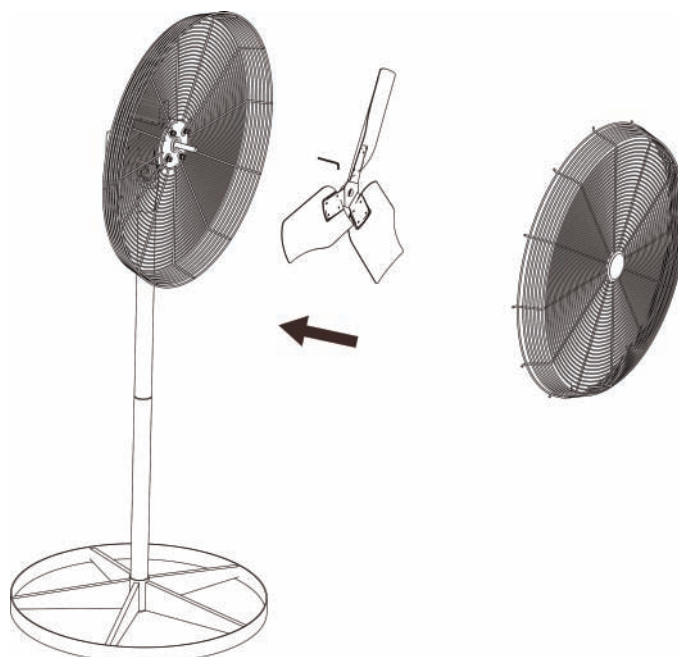
8. Insérez la lame dans l'arbre du moteur jusqu'à ce qu'elle atteigne un point d'arrêt et que la vis de réglage soit alignée avec la rainure plate de l'arbre du moteur.

REMARQUE: Assurez-vous que la vis de réglage de la lame est orientée vers le moteur. Vous devrez peut-être desserrer la vis de réglage à l'arrière de la lame pour la faire glisser sur l'arbre.

9. Serrez fermement la vis de réglage de la lame à l'aide de la clé (non fournie).

MISE EN GARDE: Ne modifiez pas l'angle des lames.

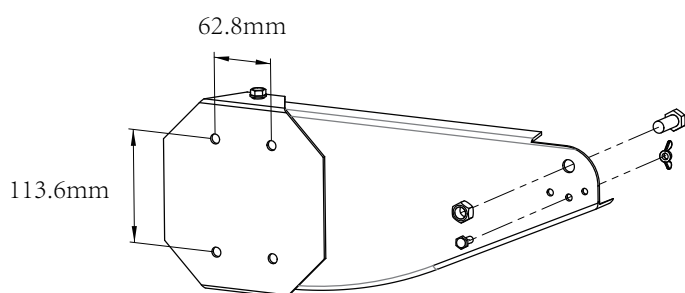
10. Accrochez la grille avant sur la nervure supérieure de la grille arrière en utilisant le clip fixe en forme de "U" situé sur le bord supérieur de la grille avant.



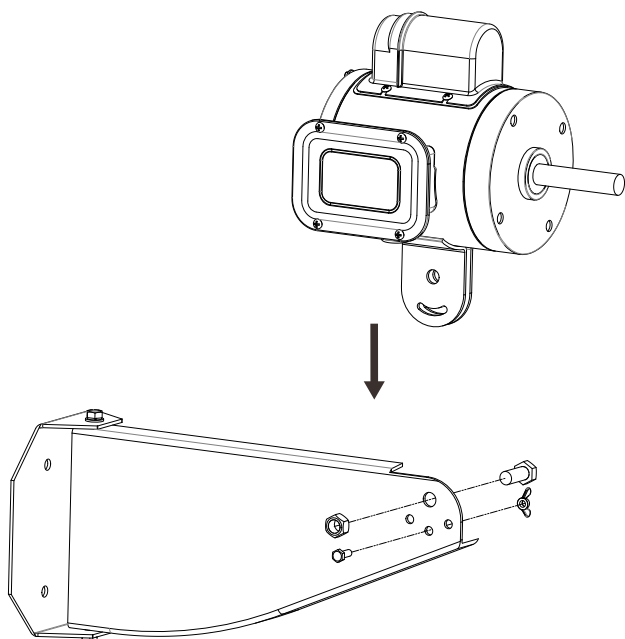
Pour le ventilateur mural en acier inoxydable lavable

1. Un montant mural suffisamment solide pour supporter le poids de l'ensemble de base. Localiser et marquer soigneusement le centre du poteau mural. Si vous ne disposez pas d'un élément de charpente solide à cet endroit, vous devez alors prévoir une alternative adéquate pour le montage du ventilateur.
2. Placez le support de montage contre le mur, centré sur la ligne centrale du montant mural et percé de quatre trous.
3. Percez 4 trous sur le mur et fixez le support au mur en utilisant un décalage de 4 screws (not provided) .

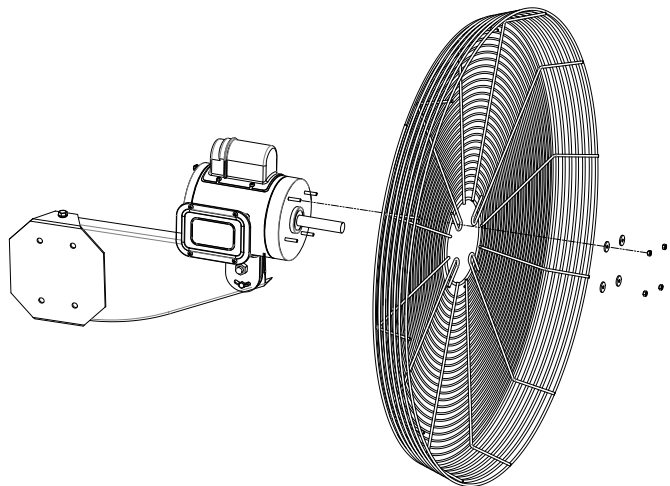
En cas de montage sur un mur en béton, veillez à trouver un endroit structurellement solide et sûr pour supporter le poids du ventilateur et utilisez des ancrages en béton appropriés (non fournis) pour fixer la base au mur.



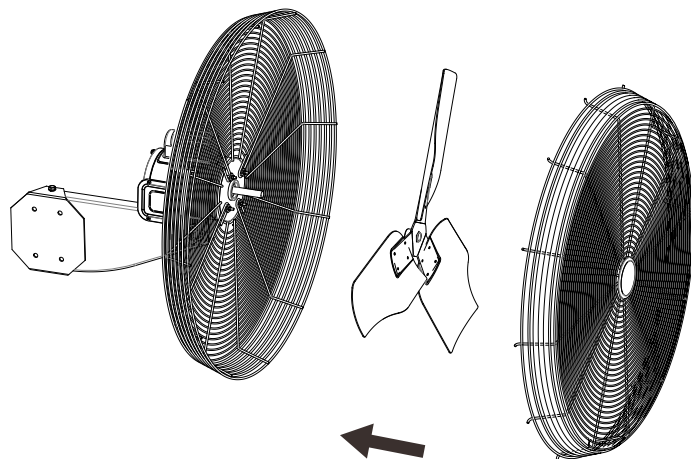
4. Retirez les 2 boulons, rondelles et écrous du support de montage
5. Alignez les trous du support de montage avec les trous de la bride du moteur sur l'ensemble du moteur.
6. Insérez les boulons et remplacez les rondelles et les écrous retirés à l'étape 4.
7. Serrez les boulons et les écrous de position.
MISE EN GARDE: ASSUREZ-VOUS DE BIEN FIXER LE BOUTON.



8. Retirez les 4 écrous, les rondelles élastiques et les rondelles plates des boulons autour de l'arbre du moteur.
9. Faites glisser avec précaution la grille arrière sur les boulons.
10. Fixez avec les rondelles plates, les rondelles élastiques et les écrous retirés à l'étape 8.
11. Faites glisser avec précaution l'ensemble de la lame sur l'arbre et alignez le tournevis à tête hexagonale intérieure fourni avec la fente sur l'arbre du moteur.



12. Serrez l'ensemble de la pale (16) avec la vis à tête hexagonale à l'aide du tournevis à tête hexagonale fourni avec le ventilateur.
REMARQUE: Conservez le tournevis à tête hexagonale pour une utilisation ultérieure.
MISE EN GARDE: NE MODIFIEZ PAS L'ANGLE DES PALES.
13. Accrochez la grille avant sur la nervure supérieure de la grille arrière à l'aide du crochet.
14. Enclenchez la grille avant dans la grille arrière pour la fixer.



CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

Votre électricien agréé est chargé de fournir tous les composants électriques et d'effectuer toutes les connexions nécessaires du moteur à la source d'alimentation appropriée.

Tous les ventilateurs en acier inoxydable lavables sont livrés avec un schéma de câblage, généralement imprimé sur la plaque signalétique du moteur. Les ventilateurs doivent être câblés exactement comme indiqué. Dans le cas d'un moteur à double tension, veillez à choisir la bonne configuration de câblage en fonction de votre niveau de tension.

Avertissement : Un mauvais câblage peut endommager les moteurs, causer des blessures et affecter la couverture de la garantie. Il est fortement recommandé que tous les ventilateurs soient équipés d'un interrupteur indépendant situé à portée de vue du ventilateur. Cet interrupteur doit être utilisé en conjonction avec toutes les procédures de "verrouillage, étiquetage" pendant le service et l'entretien.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

1. Retirez les 4 vis de la boîte de jonction et ouvrez le couvercle de la boîte de jonction.
2. Dévissez l'écrou d'étanchéité du verrou fileté.
3. Faites passer le cordon d'alimentation approprié à travers l'écrou d'étanchéité et le corps du presse-étoupe à tour de rôle.
4. Suivez le schéma de câblage (figure 2 : 115V/60Hz, Figure 3 : 230V/60Hz et tableau 1 : Fiche et prise) pour des connexions correctes.
5. Serrez l'écrou d'étanchéité du filetage.

Exigences de serrage de l'écrou d'étanchéité Thread-Lock : Aucun mouvement du cordon d'alimentation sous une tension maximale de 36 LBS.

6. Installez le couvercle de la boîte de jonction : **MISE EN GARDE: Assurez-vous que le joint d'étanchéité est dans sa position initiale après l'installation..**

Exigences de la norme d'installation : Les vis sont serrées avec un couple de 2,4 NM.

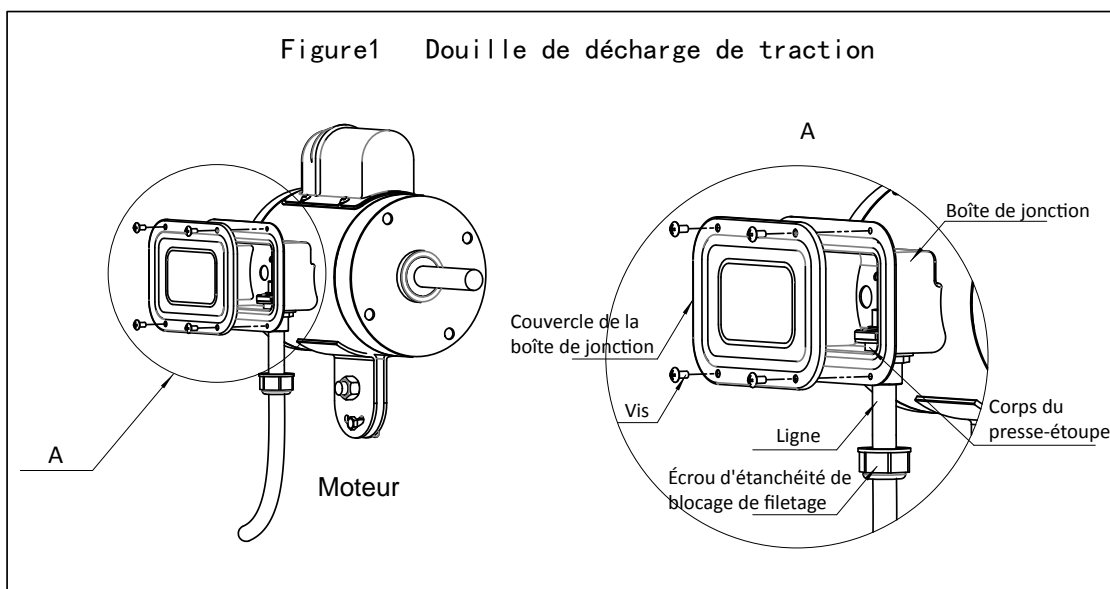
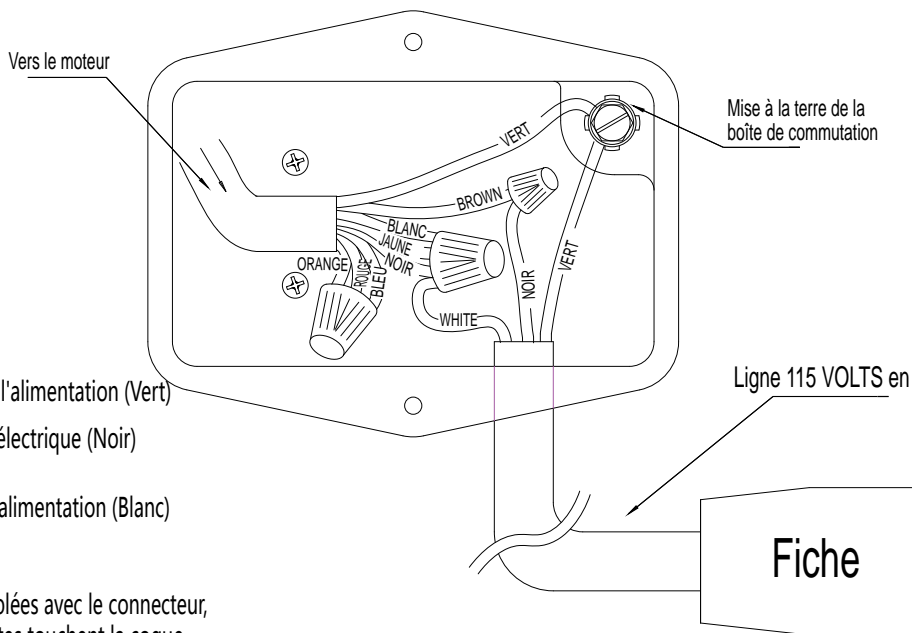


Figure 2

115V/60Hz

- ⊥ ———— Connecté au fil de terre de l'alimentation (Vert)
- BROWN ———— Connecté au fil de la ligne électrique (Noir)
- BLANC ————
- JAUNE ————
- NOIR ————
- ORANGE ————
- ROUGE ———— Raccordées ensemble et isolées avec le connecteur,
- BLEU ———— évitez que les parties vivantes touchent la coque



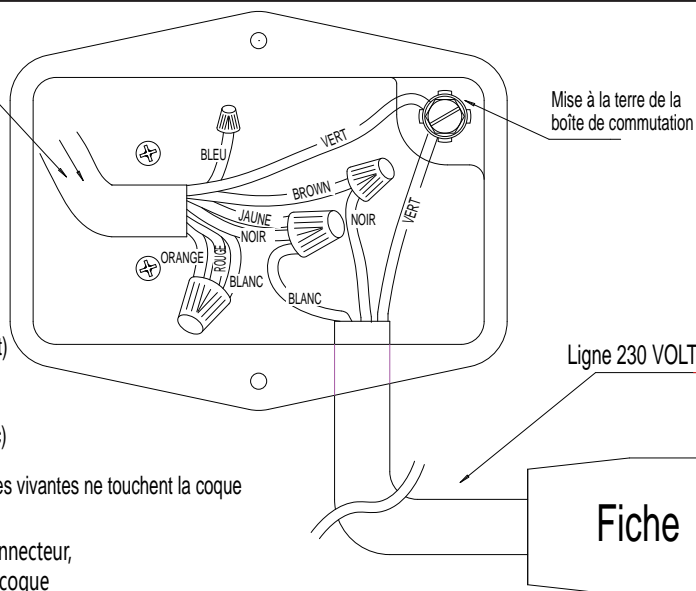
Ventilateur sur pied et mural en acier inoxydable lavable

Figure 3

230V/60Hz

- ⚡ ———— Connecté au fil de terre de l'alimentation (Vert)
 BROWN ———— Connecté au fil de la ligne électrique (Noir)
 JAUNE
 NOIR ———— Connecté au fil neutre de l'alimentation (Blanc)
 BLEU ———— Isolée avec le connecteur, éviter que les parties vivantes ne touchent la coque
 ORANGE
 ROUGE
 BLANC ———— Raccordées ensemble et isolées avec le connecteur, évitez que les parties vivantes touchent la coque

Vers le moteur



Mise à la terre de la boîte de commutation

Ligne 230 VOLTS en

Fiche

Tableau 1 Fiche et prise

		2 Pole 3 Wire Grounding 2							
125V									
250V									

Câblage **115V**, selon la prise de l'utilisateur, vous pouvez choisir 5-15P, 5-20P, 5-30P, 5-50P.

Câblage **230V**, selon la prise de l'utilisateur, vous pouvez choisir 6-15P, 6-20P, 6-30P, 6-50P.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Le remplacement des pièces et le dépannage doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas dépendre d'un interrupteur comme seul moyen de couper le courant lors de l'installation ou de l'entretien du ventilateur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique mortel.

MISE EN GARDE: Il n'y a pas de pièce d'entretien pour l'utilisateur, à l'exception d'un nettoyage régulier comme décrit ci-dessous. Tout autre entretien ou maintenance doit être effectué par un personnel qualifié.

1. Pour nettoyer le ventilateur, utilisez un chiffon doux et humide. Essuyez avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyeurs qui sont nocifs pour les peintures ou les plastiques.

MISE EN GARDE: N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant, de nettoyeurs agressifs, etc. qui sont dangereux et qui endommageraient le circulateur d'air.

2. L'hélice, la protection et le moteur doivent être nettoyés périodiquement pour éviter la surchauffe et/ou le fonctionnement en déséquilibre.

3. Si le nettoyage nécessite la dépose d'une protection, n'enlever que la protection avant et la réinstaller une fois terminée dans sa position d'origine. Ne réparez pas l'hélice si elle est endommagée. L'hélice est équilibrée avec précision à l'usine et doit être remplacée si elle est endommagée.

4. Ne pas plier les pales.

5. Le moteur est lubrifié en permanence.

DÉPANNAGE

Si votre ventilateur ne fonctionne pas, veuillez suivre ces instructions:

1. Assurez-vous que le ventilateur est branché et que la prise électrique fonctionne correctement.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction. Si vous trouvez une obstruction, mettez le ventilateur en position "OFF". Débranchez le ventilateur et retirez soigneusement l'obstruction.
3. Branchez le ventilateur et remettez-le en marche pour voir s'il reprend son fonctionnement normal.

REMARQUE: SI VOUS RENCONTREZ UN PROBLÈME AVEC VOTRE VENTILATEUR, N'ESSAYEZ PAS DE L'OUVRIR OU DE LE RÉPARER VOUS-MÊME. VOUS RISQUERIEZ DE L'ENDOMMAGER OU DE VOUS BLESSER. Consultez toujours le revendeur agréé ou un électricien certifié pour toute action ultérieure.